

Guide des études

Master Mention Langues et Sociétés

Etudes néo-helléniques

2026-2027

Faculté L.C.S.
Université de Lille
Domaine Universitaire du Pont de Bois (métro : Pont de Bois)
B.P. 60149
59653 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex

Document non contractuel

INFORMATIONS ADMINISTRATIVES

1. Contacts et coordonnées

Responsable du Master : Michèle GUILLEMONT michele.guillemont-estela@univ-lille.fr

Responsables des parcours :

Nom du parcours	Adresse mail
Etudes anglophones : Géraldine Vaughan et Xavier Kalck	Geraldine.vaughan@univ-lille.fr xavier.kalck@univ-lille.fr
Linguistique / didactique de l'anglais : Maarten Lemmens, Ana Laura Vega Umana et Annick Rivens	maarten.lemmens@univ-lille.fr (resp. générale, linguistique) ana-laura.vega-umana@univ-lille.fr et annick.rivens@univ-lille.fr (didactique)
Etudes allemandes : Matine Benoit	martine.benoit@univ-lille.fr
Etudes néerlandaises : Thomas Beaufiles et Tanja Temmerman	thomas.beaufiles@univ-lille.fr, tanja.temmerman@univ-lille.fr
Etudes néo-helléniques : Constantin Bobas	constantin.bobas@univ-lille.fr
Etudes ibériques et ibéro-américaines : Véronique Hébrard	veronique.hebrard@univ-lille.fr
Etudes italiennes – Etudes italiennes, éditions numériques et imprimées de textes littéraires : Anne Robin	anne.robin@univ-lille.fr
Etudes lusophones : Liliane Santos	liliane.santos@univ-lille.fr
Etudes slaves : russe, polonais : Tatiana Miliaressi	tatiana.milliaressi@univ-lille.fr
Etudes arabes : Rim Hamdi	rim.hamdi@univ-lille.fr
Etudes hébraïques : Elad Lapidot	elad.lapidot@univ-lille.fr
Etudes japonaises : Noriko Berlinguez	noriko.berlinguez-kono@univ-lille.fr
Etudes chinoises : Quoqiang Li	quoqiang.li@univ-lille.fr

Responsable de l'offre de formation :

Mme Hélène Dehouck : helene.dehouck@univ-lille.fr
Tél : 03.20.41.71.50

Gestionnaires de l'offre de formation :

Mme Cécile Lesaffre : cecile.lesaffre@univ-lille.fr (parcours études anglophones, ibériques, linguistique et didactique de l'anglais et agrégation anglais et ibérique)

Tél : 03 20 41 67 64

Mme Virginie Bauwens : virginie.bauwens@univ-lille.fr (parcours études arabes, chinoises, hébraïques, japonaises, néerlandaises, néo-helléniques et slaves)

Tél : 03 20 41 72 38

Mme Catherine Delcourt : catherine.delcourt@univ-lille.fr (parcours études allemandes, lusophones, italiennes et agrégation allemand et italien)

Tél : 03.20.41.61.16

Ouverture du secrétariat :

Secrétariat : bureau B1.537, Bâtiment B, niveau 1

Horaires : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h – Fermé le vendredi après-midi

2. Calendrier universitaire 2026 - 2027

Les inscriptions administratives

Ouverture du service des inscriptions en ligne : **Jeudi 3 juillet 2026, 14h**

<https://inscriptions.univ-lille.fr/>

Interruption des services d'inscription en ligne pendant la pause estivale : **du 24 juillet à 12h30 au 17 août 2026 à 14h**

Date limite des inscriptions en ligne : **M1 et M2 : Vendredi 2 octobre 2026**

Calendrier de l'année universitaire (sous réserve de modifications)

Semestre 1

- Début du semestre : **lundi 14 septembre 2026**
- Fin du semestre : **vendredi 11 décembre 2026 ; rattrapages de cours éventuels jusqu'au 18 décembre 2026.**

Semestre 2

- Début du semestre : **lundi 11 janvier 2026**
- Fin du semestre : **vendredi 9 avril 2026 ; rattrapages de cours éventuels jusqu'au 16 avril 2026.**

Vacances et interruptions pédagogiques :

- **Pause pédagogique de la Toussaint** : du 26 au 30 octobre 2026
- **Vacances de Noël** : du 21 décembre 2026 au 1er janvier 2027
- **Pause pédagogique de février** : du 1er au 5 mars 2027
- **Vacances de printemps** : du 19 au 30 avril 2027

PRÉSENTATION GÉNÉRALE DU MASTER LANGUES ET SOCIÉTÉS

La Faculté des Langues, Cultures et Sociétés propose, au sein du Pôle Master, 3 mentions de master :

- **Langues et Sociétés (L&S)**
- Migrations
- Traduction et interprétation

Le Master Langues et Sociétés (L&S), c'est :

- une formation riche aux langues, littératures et civilisations de diverses aires géographiques
- une formation à la recherche scientifique, incluant la préparation de travaux de recherche (mémoires)
- une préparation aux métiers de la recherche, de l'enseignement et de l'édition, incluant la poursuite d'études en doctorat
- des ouvertures professionnalisantes (traduction, médiation, interculturalité, etc.) incluant des stages et des mises en situation professionnelles
- une ouverture à l'international (séjours à l'étranger, métiers de l'international)
- un adossement solide à la recherche à travers deux laboratoires d'adossement (CECILLE et STL).

En bref, le Master Langues et Sociétés, c'est :

- **Plus de 350** étudiants
- **12** langues et **21** parcours de formation dont 7 parcours en enseignement à distance

Objectifs du Master Langues et Sociétés

Le Master L&S vise à :

- offrir une bonne connaissance d'une aire linguistique et culturelle : langue, littérature, civilisation, société, culture
- former aux concepts et aux théories de grands champs disciplinaires : littérature, civilisation, traductologie, linguistique, didactique
- former à la démarche de la recherche : méthodologies, problématiques et techniques
- initier aux métiers de la recherche : stages en laboratoire, observation et participation aux activités de recherche des laboratoires et de l'Ecole doctorale
- ouvrir sur de nouvelles perspectives professionnelles : métiers de l'enseignement et de la formation, métiers de l'édition numérique et imprimée, traduction et médiation linguistique, métiers de l'interculturel.

1. Les compétences visées dans le Master

Les principales compétences visées dans le Master Langues et Sociétés sont les suivantes :

- Compétences linguistiques et culturelles :

Maîtriser une langue étrangère

Maîtriser des connaissances approfondies sur l'histoire, la culture, les littératures et la (ou les) langue(s) d'une aire linguistique et/ou géographique

- Compétences méthodologiques

Maîtriser la méthodologie de la recherche en civilisation, littérature, linguistique, didactique dans les différentes langues de spécialité

Analyser et synthétiser des documents écrits et oraux en langue étrangère et en français

Mener des recherches documentaires en français et en langue étrangère

Définir un objet de recherche en développant l'autonomie de l'étudiant.e

- Compétences communicationnelles

Communiquer à l'oral et à l'écrit en langue étrangère dans son domaine de spécialité

Présenter, argumenter, défendre un sujet ou un point de vue

Rédiger des textes scientifiques dans la discipline

- Autres compétences transférables

Apprentissage de la gestion du temps

Travail en autonomie et travail collaboratif

Utilisation des outils numériques et des logiciels de bureautique, maîtrise des règles de mise en forme de documents

RÈGLEMENT DES ÉTUDES DU MASTER LANGUES ET SOCIÉTÉS

Le master Langues et Sociétés est fondé sur une session d'évaluation longue et unique : le jury de la première session intervient début juillet, celui de la seconde session début septembre. Les évaluations sont organisées de manière semestrielle, entre septembre et décembre pour le semestre impair et entre janvier et avril pour le semestre pair.

Les modalités de contrôle de connaissances sont votées par les conseils de l'établissement et sont détaillées dans le présent guide des études. Les mémoires de recherche et l'expérience professionnelle font l'objet d'évaluations spécifiques décrites dans ce guide dans les sections spécifiques à ces deux éléments.

Les évaluations sont prévues au niveau de l'UE qui est créditée d'ECTS. Les enseignements constitutifs de l'UE pouvant faire l'objet d'une évaluation commune ou d'évaluations séparées.

1. Règles de progression

Extrait du règlement des études de l'Université de Lille

« Validation directe des éléments de formation et des semestres

L'acquisition d'un semestre, d'un Bloc de connaissances ou de compétences (BCC) ou d'une Unité d'enseignement (UE) emporte l'acquisition et la capitalisation des crédits européens correspondants. De même sont capitalisables les enseignements (EC) dont la valeur en crédits européens est potentiellement fixée.

- La validation directe des crédits ECTS attachés à une UE est effectuée si la note finale à cette UE est égale ou supérieure à 10/20.
- Si le BCC inclut plusieurs UE, la validation directe des crédits ECTS attachés à un BCC est effectuée si la note finale à chaque UE est égale ou supérieure à 10/20.
- Si une UE d'un BCC inclut plusieurs éléments constitutifs (EC), la validation directe de chaque élément constitutif est effectuée si la note finale est égale ou supérieure à 10/20 ou si les compétences requises sont vérifiées lors du contrôle des connaissances (validation sans note).
- La validation d'un semestre est effectuée lorsque chaque BCC constituant le semestre est validé (30 crédits).

Validation par compensation

A défaut d'une validation directe d'un ou de plusieurs éléments, les règles suivantes de compensation s'appliquent :

- En Master, la compensation s'effectue au sein des BCC et des UE. Elle ne s'effectue pas entre les BCC différents. Il est possible de ne pas appliquer la compensation entre les UE au sein d'un BCC si celles-ci correspondent à des compétences non compensables.

Il n'y a pas de compensation au sein du BCC 1 (Pratique de la langue et Mémoire).

En Master, l'enjambement M1/M2 n'est pas proposé. »

Les enseignements du master Langues et Sociétés sont évalués au cours d'une session unique dite longue (contrôle continu intégral). Cela signifie que si un.e étudiant.e n'obtient pas la moyenne lors des contrôles continus, il/elle a la possibilité de faire une évaluation supplémentaire de rattrapage.

Il est impératif dans le cas où un rattrapage est nécessaire, que l'étudiant.e ait obtenu deux notes, celle de l'évaluation initiale et celle de l'épreuve de rattrapage. Seule la seconde de ces deux notes est alors prise en compte dans le calcul final.

Ce travail supplémentaire peut avoir lieu pendant la période de cours ou juste après ; en tout état de cause avant la date limite de remontée des notes pour chacun des semestres.

Le calendrier de remontée des notes est voté chaque année par le conseil de Master et validé par le conseil de Faculté. A titre indicatif, pour l'année 2025-26, les notes devaient être remontées début février pour les semestres impairs et début juin pour les semestres pairs. Les rattrapages doivent avoir lieu AVANT ces dates pour que les notes remontées au secrétariat du pôle Master puissent être prises en compte.

2. Jurys

Le jury unique de la mention a lieu début juillet et porte sur la validation des résultats des semestres pairs et impairs de chaque année de formation (M1 et M2).

Les mentions (assez bien, bien, très bien, excellent) sont calculées à partir des résultats du Master 2 et sont attribuées sur la base de la moyenne des semestres 3 et 4.

A la suite du vote des CFVU des trois universités lilloises en mai 2017, **le redoublement en Master n'est plus automatique depuis l'année 2017-2018**. La décision revient désormais au jury de mention, qui accorde (ou pas) l'autorisation de redoubler.

MAQUETTE DU PARCOURS ETUDES NEO-HELLENIQUES (PRESENTIEL)

1. SEMESTRE 1

Nature	Libellé éléments	Choix	ECTS EC
BCC	1-Acquérir méthodo de recherche, utiliser outils num. pour la produ	Oblig.	9
UE	1 - Pratique de la langue	Oblig.	3
	Pratique de la langue		
UE	2 - Méthodologie et rapport d'étape	Oblig.	6
SB	Méthodologie documentaire	Oblig.	0
	Méthodologie documentaire		
SB	Méthodologie de la recherche	1 choix	0
	Méthodologie de la recherche en littérature		
	Méthodologie de la recherche en civilisation		
	Méthodologie de la recherche en traductologie		
BCC	2 - Développer et intégrer des savoirs spécialisés	Oblig.	12
UE	1 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Langue et littérature néo-hellénique		
UE	2 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Pensée et société de la Grèce moderne		
BCC	3 - Construire son projet professionnel	Oblig.	9
UE	1 - Séminaire d'ouverture	Oblig.	6
	Approches traductologiques et pratiques interculturelles		
UE	2 - Projet personnel et professionnel	1 choix	3
SB	UE PE offre établissement	1 choix	0
SB	S1 UE PE Etablissement	1 choix	0
SB	Programme gradué - Humanités environnementales	Oblig.	0
	PG Humanités Environnementales - Activités de recherche - M1/M2		
	PG Humanités Environnementales - Activités transversales - M1		

2. SEMESTRE 2

Nature	Libellé éléments	Choix	ECTS EC
BCC	1-Acquérir méthodo de recherche, utiliser outils num. pour la produ	Oblig.	9
UE	1 - Pratique de la langue	Oblig.	3
	Pratique de la langue		
UE	2 - Méthodologie et mémoire/rapport d'étape	Oblig.	6
SB	Méthodologie de la recherche	1 choix	0
	Méthodologie de la recherche en civilisation		
	Méthodologie de la recherche en littérature		
	Méthodologie de la recherche en traductologie		
SB	Mémoire	Oblig.	0
	Mémoire		
BCC	2 - Développer et intégrer des savoirs spécialisés	Oblig.	12
UE	1 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Langue et littérature néo-helléniques		
UE	2 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Culture, civilisation et anthropologie de la Grèce moderne		
BCC	3 - Construire son projet professionnel	Oblig.	9
UE	1 - Séminaire d'ouverture	Oblig.	6
	Approches traductologiques et pratiques interculturelles		
UE	2 - Option professionnalisante	Oblig.	3
	Conférences de professionnels		

3. SEMESTRE 3

Nature	Libellé éléments	Choix	ECTS EC
BCC	1-Acquérir méthodo de recherche, utiliser outils num. pour la produ	Oblig.	9
UE	1 - Pratique de la langue	Oblig.	3
	Pratique de la langue		
UE	2 - Méthodologie et rapport d'étape	Oblig.	6
SB	Méthodologie documentaire	Oblig.	0
	Méthodologie documentaire		
SB	Méthodologie de la recherche	1 choix	0
	Méthodologie de la recherche en civilisation		
	Méthodologie de la recherche en littérature		
	Méthodologie de la recherche en traductologie		
BCC	2 - Développer et intégrer des savoirs spécialisés	Oblig.	12
UE	1 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Langue et littérature néo-hellénique		
UE	2 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Pensée et société de la Grèce moderne		
BCC	3 - Construire son projet professionnel	Oblig.	9
UE	1 - Séminaire d'ouverture	Oblig.	6
	Approches traductologiques et pratiques interculturelles		
UE	2 - Option professionnalisante	Oblig.	3
	Conférences de professionnels		

4. SEMESTRE 4

Nature	Libellé éléments	Choix	ECTS EC
BCC	1-Acquérir méthodo de recherche, utiliser outils num. pour la produ	Oblig.	12
UE	1 - Pratique de la langue	Oblig.	3
	Pratique de la langue		
UE	2 - Mémoire	Oblig.	9
	Mémoire		
BCC	2 - Développer et intégrer des savoirs spécialisés	Oblig.	12
UE	1 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Langue et littérature néo-helléniques		
UE	2 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Culture, civilisation et anthropologie de la Grèce moderne		
BCC	3 - Construire son projet professionnel	Oblig.	6
UE	1 - Séminaire d'ouverture	Oblig.	3
	Approches traductologiques et pratiques interculturelles		
UE	2 - Option professionnalisante	Oblig.	3
	Mise en situation professionnelle - Approches traduc et prat. intercult		

MAQUETTE DU PARCOURS ETUDES NEO-HELLENIQUES (EN ENSEIGNEMENT A DISTANCE)

1. SEMESTRE 1

Nature	Libellé éléments	Choix	ECTS EC
BCC	1-Acquérir méthodo de recherche, utiliser outils num. pour la produc. et transfert des connaissances	Oblig.	9
UE	1 - Pratique de la langue	Oblig.	3
	Pratique de la langue		
UE	2 - Méthodologie et rapport d'étape	Oblig.	6
SB	Méthodologie documentaire	Oblig.	0
	Méthodologie documentaire		
SB	Méthodologie de la recherche	1 choix	0
	Méthodologie de la recherche en littérature		
	Méthodologie de la recherche en civilisation		
	Méthodologie de la recherche en traductologie		
BCC	2 - Développer et intégrer des savoirs spécialisés	Oblig.	12
UE	1 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Langue et littérature néo-hellénique		
UE	2 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Pensée et société de la Grèce moderne		
BCC	3 - Construire son projet professionnel	Oblig.	9
UE	1 - Séminaire d'ouverture	Oblig.	6
	Approches traductologiques et pratiques interculturelles		
UE	2 - Projet de l'étudiant.e	Oblig.	3
SB	S1 UE PE Etablissement (EAD)	1 choix	0

2. SEMESTRE 2

Nature	Libellé éléments	Choix	ECTS EC
BCC	1-Acquérir méthodo de recherche, utiliser outils num. pour la produc. et transfert des connaissances	Oblig.	9
UE	1 - Pratique de la langue	Oblig.	3
	Pratique de la langue		
UE	2 - Méthodologie et mémoire/rapport d'étape	Oblig.	6
SB	Méthodologie de la recherche	1 choix	0
	Méthodologie de la recherche en civilisation		
	Méthodologie de la recherche en littérature		
	Méthodologie de la recherche en traductologie		
SB	Mémoire	Oblig.	0
	Mémoire		
BCC	2 - Développer et intégrer des savoirs spécialisés	Oblig.	12
UE	1 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Langue et littérature néo-helléniques		
UE	2 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Culture, civilisation et anthropologie de la Grèce moderne		
BCC	3 - Construire son projet professionnel	Oblig.	9
UE	1 - Séminaire d'ouverture	Oblig.	6
	Approches traductologiques et pratiques interculturelles		
UE	2 - Option professionnalisante	Oblig.	3
	Conférences de professionnels		

3. SEMESTRE 3

Nature	Libellé éléments	Choix	ECTS EC
BCC	1-Acquérir méthodo de recherche, utiliser outils num. pour la produc. et transfert des connaissances	Oblig.	9
UE	1 - Pratique de la langue	Oblig.	3
	Pratique de la langue		
UE	2 - Méthodologie et rapport d'étape	Oblig.	6
SB	Méthodologie documentaire	Oblig.	0
	Méthodologie documentaire		
SB	Méthodologie de la recherche	1 choix	0
	Méthodologie de la recherche en civilisation		
	Méthodologie de la recherche en littérature		
	Méthodologie de la recherche en traductologie		
BCC	2 - Développer et intégrer des savoirs spécialisés	Oblig.	12
UE	1 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Langue et littérature néo-hellénique		
UE	2 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Pensée et société de la Grèce moderne		
BCC	3 - Construire son projet professionnel	Oblig.	9
UE	1 - Séminaire d'ouverture	Oblig.	6
	Approches traductologiques et pratiques interculturelles		
UE	2 - Option professionnalisante	Oblig.	3
	Conférences de professionnels		

4. SEMESTRE 4

Nature	Libellé éléments	Choix	ECTS EC
BCC	1-Acquérir méthodo de recherche, utiliser outils num. pour la produc. et transfert des connaissances	Oblig.	12
UE	1 - Pratique de la langue	Oblig.	3
	Pratique de la langue		
UE	2 - Mémoire	Oblig.	9
	Mémoire		
BCC	2 - Développer et intégrer des savoirs spécialisés	Oblig.	12
UE	1 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Langue et littérature néo-helléniques		
UE	2 - Séminaire de spécialité	Oblig.	6
	Culture, civilisation et anthropologie de la Grèce moderne		
BCC	3 - Construire son projet professionnel	Oblig.	6
UE	1 - Séminaire d'ouverture	Oblig.	3
	Approches traductologiques et pratiques interculturelles		
UE	2 - Option professionnalisante	Oblig.	3
	Mise en situation professionnelle - Approches traduc et prat. intercult		

BCC 1 - FORMATION À LA RECHERCHE

Le Master Langues et Sociétés propose une formation transversale à la recherche qui s'articule autour de trois axes principaux :

- Une formation à la méthodologie de la recherche
- Une préparation de mémoires de recherche
- Des séminaires thématiques transversaux adossés aux axes de recherche des laboratoires d'adossment du master.

1. Formation à la méthodologie de la recherche (BCC1 – UE2)

La formation à la méthodologie de la recherche se fait par le biais de séminaires proposés dans le cadre de l'UE 2, BCC1 aux semestres 1, 2 et 3.

Séminaires proposés :

Quatre séminaires sont proposés au choix de l'étudiant, en fonction de son sujet de mémoire :

Méthodologie de la recherche en civilisation

Méthodologie de la recherche en littérature

Méthodologie de la recherche en traductologie

Méthodologie de la recherche en linguistique/didactique (Parcours Linguistique/ Didactique de l'Anglais)

Méthodologie de la recherche en littérature	Semestre : 1
Langue d'enseignement : français	ECTS : 3
Nom de l'enseignant responsable : Constantin Bobas	Nombre d'heures : 3 heures
Intervenants : Martine Benoit : 1h30 Solveig Dunkel : 1h30	
Pré-requis : Acquis méthodologiques et disciplinaires de licence.	
Compétences visées : Conceptualisation d'un sujet de recherche ; utilisation des ressources bibliographiques ; mise en forme des travaux de recherche.	
Contenu de la formation : Le cours de méthodologie de la recherche a été repensé dans un format plus restreint, combinant pour chaque semestre, 3h de cours en présentiel, réparties chaque fois entre deux enseignant.e.s avec la possibilité pour les étudiant.e.s de contacter les intervenant.e.s en cas de questions au cours du semestre. Le S1 (M1) et une partie du S2 (M1) porteront sur les aspects pratiques de la recherche, le reste du S2 (M1) et le S3 (M2) seront dédiés à l'exploration de questions plus théoriques, ainsi qu'à la préparation aux Mastérialles.	

Pour ces séances, le format « atelier » sera privilégié, afin d'inclure discussions, travaux individuels ou en groupes, etc.
Bibliographie succincte : Des références bibliographiques correspondant à chaque module seront fournies par chaque enseignant.e.
Modalités d'évaluation : L'évaluation de la méthodologie entre dans le cadre de celle des différents travaux de recherche par le.la directeur.rice de recherche (rapport d'étape, mémoire). Un échange avec les enseignant.e.s de méthodologie permettra éventuellement d'apprécier la qualité de la participation au séminaire de méthodologie, qui pourra donner lieu à une éventuelle bonification.

Méthodologie de la recherche en littérature	Semestre : 2
Langue d'enseignement : français	ECTS : 3
Nom de l'enseignant responsable : Constantin Bobas	Nombre d'heures : 3 heures
Intervenants : A venir: 1h30 Claire Delaunay : 1h30	
Pré-requis : Acquis méthodologiques et disciplinaires de licence.	
Compétences visées : Approfondissement du sujet de recherche ; travail sur la structuration du mémoire ; consolidation des outils d'analyse formelle et théorique.	
Contenu de la formation : Le cours de méthodologie de la recherche a été repensé dans un format plus restreint, combinant pour chaque semestre, 3h de cours en présentiel, réparties chaque fois entre deux enseignant.e.s, avec la possibilité pour les étudiant.e.s de contacter les intervenant.e.s en cas de question au cours du semestre. Le S1 (M1) et une partie du S2 (M1) porteront sur les aspects pratiques de la recherche, le reste du S2 (M1) et le S3 (M2) seront dédiés à l'exploration de questions plus théoriques, ainsi qu'à la préparation aux Mastérialles. Pour ces séances, le format « atelier » sera privilégié, afin d'inclure discussions, travaux individuels ou en groupes, etc.	
Bibliographie succincte : Des références bibliographiques correspondant à chaque module seront fournies par chaque enseignant.e.	
Modalités d'évaluation : L'évaluation de la méthodologie entre dans le cadre de celle des différents travaux de recherche par le.la directeur.rice de recherche (rapport d'étape, mémoire). Un échange avec les enseignant.e.s de méthodologie permettra éventuellement d'apprécier la qualité de la participation au séminaire de méthodologie, qui pourra donner lieu à une éventuelle bonification.	

Méthodologie de la recherche en littérature	Semestre : 3
Langue d'enseignement : français	ECTS : 3
Nom de l'enseignant responsable : Constantin Bobas	Nombre d'heures : 3 heures
Intervenants : Claire Hélie : 1h30 Constantin Bobas : 1h30	
Pré-requis : Acquis méthodologiques et disciplinaires de licence et de M1	
Compétences visées : Approfondissement du sujet de recherche ; travail sur la structuration du mémoire ; consolidation des outils d'analyse formelle et théorique. Compétences à mobiliser pour l'organisation et/ou la participation aux Mastérialles.	
Contenu de la formation : Le cours de méthodologie de la recherche a été repensé dans un format plus restreint, combinant pour chaque semestre, 3h de cours en présentiel, réparties chaque fois entre deux enseignant.e.s avec la possibilité pour les étudiant.e.s de contacter les intervenant.e.s en cas de questions au cours du semestre. Le S1 (M1) et une partie du S2 (M1) porteront sur les aspects pratiques de la recherche, le reste du S2 (M1) et le S3 (M2) seront dédiés à l'exploration de questions plus théoriques, ainsi qu'à la préparation aux Mastérialles. Pour ces séances, le format « atelier » sera privilégié, afin d'inclure discussions, travaux individuels ou en groupes, etc.	
Bibliographie succincte : Des références bibliographiques correspondant à chaque module seront fournies par chaque enseignant.e.	
Modalités d'évaluation : L'évaluation de la méthodologie entre dans le cadre de celle des différents travaux de recherche par le.la directeur.rice de recherche (rapport d'étape, mémoire). Un échange avec les enseignant.e.s de méthodologie permettra éventuellement d'apprécier la qualité de la participation au séminaire de méthodologie, qui pourra donner lieu à une éventuelle bonification.	

Méthodologie de la recherche en Traductologie	Semestre : 1
Langue d'enseignement : français	
Nom de l'enseignant responsable : Tatiana MILLIARESSI	Nombre d'heures : 3
Pré-requis : - niveau licence en langues - intérêt pour la traductologie	
Compétences visées : - définir une problématique en traductologie - identifier les principaux courants théoriques (linguistique, littéraire, culturelle, etc.) - délimiter un sujet et un corpus	

- maîtriser les bases de la recherche documentaire
Contenu de la formation : - Introduction à la méthodologie du mémoire en traductologie (attendus M1 vs M2) - Élaboration du projet de recherche et problématisation (formulation du sujet et construction d'une problématique) - Présentation des principaux courants théoriques - Délimitation du corpus - Recherche documentaire et outils numériques - Éthique de la recherche et prévention du plagiat - Structure générale du mémoire - Organisation du travail (retroplanning)
Bibliographie succincte : Kalilka M., Mouricou Ph., Garreau L. <i>Le mémoire de master</i> , 2009 (première édition). Monteil J.-M. <i>Réussir sa soutenance</i> , 1990 (première édition)
Modalités d'évaluation : L'application des connaissances en méthodologie sera évaluée par le directeur de recherches de chaque étudiant.

Méthodologie de la recherche en Traductologie	Semestre : 2
Langue d'enseignement : français	
Nom de l'enseignant responsable : Tatiana MILLIARESSI	Nombre d'heures : 3
Pré-requis : niveau licence en langues, travail de recherches orienté vers la traductologie	
Compétences visées : - construire un plan cohérent - articuler théorie, corpus et analyse - rédiger de manière académique	
Contenu de la formation : - Construction d'un plan cohérent et efficace - Rédaction académique (clarté, citations, reformulation) - Gestion des sources et prévention du plagiat - Préparation à la soutenance (comprendre les attentes d'un jury, structurer une présentation orale, s'entraîner à répondre aux questions)	
Bibliographie succincte : Kalilka M., Mouricou Ph., Garreau L. <i>Le mémoire de master</i> , 2009 (première édition). Monteil J.-M. <i>Réussir sa soutenance</i> , 1990 (première édition)	
Modalités d'évaluation : L'application des connaissances en méthodologie sera évaluée par le directeur de recherches de chaque étudiant.	

Méthodologie de la recherche en Traductologie	Semestre : 3
Langue d'enseignement : français	
Nom de l'enseignant responsable : Tatiana MILLIARESSI	Nombre d'heures : 3
Pré-requis : niveau M1 en langues, travail de recherches orienté vers la traductologie	
Compétences visées : - évaluer la conformité de son mémoire aux attentes académiques (structure, problématique, cohérence)	

- identifier et corriger les erreurs majeures (plan, argumentation, rédaction, références) - améliorer la lisibilité scientifique de son travail (clarté, transitions, logique) - structurer une présentation orale efficace du mémoire - argumenter face au jury (justification des choix méthodologiques, réponses aux critiques)
Contenu de la formation : - Rappel des attentes d'un mémoire de M2 - Analyse des erreurs fréquentes (problématique floue, plan descriptif, manque d'articulation analyse/exemples, citations mal intégrées, absence de fil directeur) - Techniques de révision et de correction (vérification de la structure, cohérence des parties, progression argumentative, amélioration de la rédaction, normalisation) - Préparation à la soutenance (structurer sa présentation, expliquer la démarche méthodologique, donner des résultats et une conclusion, se préparer aux questions).
Bibliographie succincte : Kalilka M., Mouricou Ph., Garreau L. <i>Le mémoire de master</i> , 2009 (première édition). Monteil J.-M. <i>Réussir sa soutenance</i> , 1990 (première édition)
Modalités d'évaluation : L'application des connaissances en méthodologie sera évaluée par le directeur de recherches de chaque étudiant.

Méthodologie de la recherche en civilisation	Semestre : 1
Langue d'enseignement : Français	ECTS : 3
Nom de l'enseignant responsable : Martine Benoit	Nombre d'heures : 3 heures (2x1h30)
Intervenants : - Séance 1 : Vendredi 25 septembre 2026 de 10h30 à 12h en salle B0.601 (Martine Benoit) : Introduction : qu'est-ce qu'un mémoire de recherche ; comment organiser son travail ; la recherche bibliographique ; le rapport d'étape. - Séance 2 : Vendredi 23 octobre 2026 de 10h30 à 12h en salle B0.553 (Lucie de Carvalho) : « Comment lire »	
Pré-requis : Bases solides en civilisation, en histoire, en histoire culturelle et en histoire des idées.	
Compétences visées : Maîtrise des outils conceptuels et méthodologiques nécessaires à la recherche en civilisation. Capacité d'élaboration d'un rapport d'étape complet en fin de semestre.	
Contenu de la formation : Accompagnement dans la préparation du rapport d'étape ; formation à la préparation d'un état de la question ; conceptualisation et problématisation du sujet ; présentation générale du rapport ; constitution d'une bibliographie.	

Bibliographie succincte :
Modalités d'évaluation : Rapport d'étape (note du/de la directeur/trice de recherche)

Méthodologie de la recherche en civilisation	Semestre : 2
Langue d'enseignement : Français	ECTS : 3
Nom de l'enseignant responsable : Martine Benoit	Nombre d'heures : 3 heures (2x1h30)
Intervenants : - Séance 1 : Vendredi 29 janvier 2026 de 10h30 à 12h en salle ? (Martine Benoit) : rédaction du mémoire de recherche, difficultés rencontrées, bibliographie ; - Séance 2 : Vendredi 19 février 2026 de 10h30 à 12h en salle ? (Lucie de Carvalho) : méthodologies de collectes de données : Réaliser des entretiens	
Pré-requis : Bases solides en civilisation, en histoire, en histoire culturelle et en histoire des idées.	
Compétences visées : Maîtrise des outils conceptuels et méthodologiques nécessaires à la recherche en civilisation. Capacité d'élaboration d'un rapport d'étape complet en fin de semestre.	
Contenu de la formation : Accompagnement dans la préparation du rapport d'étape ; formation à la préparation d'un état de la question ; conceptualisation et problématisation du sujet ; présentation générale du rapport ; constitution d'une bibliographie.	
Bibliographie succincte :	
Modalités d'évaluation : Note du mémoire	

Méthodologie de la recherche en civilisation	Semestre : 3
Langue d'enseignement :	ECTS : 3
Nom de l'enseignant responsable : Martine Benoit	Nombre d'heures : 3 heures (2x1h30)
Intervenante : Véronique Hébrard - Séance 1 (en distanciel) : vendredi 13 novembre : Préparation à l'organisation des masteriales : rédiger un appel à communication ; envoyer une proposition ; sélection les candidatures	

- Séance 2 : vendredi 4 décembre : Construire un programme de journée d'études, préparer sa communication, organiser la journée des Masteriales Horaire : 10h30-12h00
Pré-requis : Bases solides en civilisation, en histoire, en histoire culturelle et en histoire des idées.
Compétences visées : Maîtrise des outils conceptuels et méthodologiques nécessaires à la recherche en civilisation. Capacité d'élaboration d'un rapport d'étape complet en fin de semestre.
Contenu de la formation : Méthodologie de la recherche et de mise en situation professionnelle
Bibliographie succincte :
Modalités d'évaluation : Rapport d'étape (note du/de la directeur/trice de recherche)

2. Préparation du mémoire de recherche

Conformément aux dispositions du Cadre national des formations (*Arrêté du 22 janvier 2014, article 16*) et en vertu des maquettes votées par l'établissement pour le quinquennal 2026-2030, les étudiants doivent préparer un mémoire de recherche durant leur cursus.

1. Modalités du mémoire de recherche

Dans le cadre de la maquette du master Langues et Sociétés, la préparation d'un mémoire de recherche est prévue en Master 1 et en Master 2.

L'étudiant prépare et soutient un mémoire de recherche en M1 et en M2, chacun donnant lieu à une soutenance formelle devant un jury. L'étudiant peut soit poursuivre son sujet en M1 et M2, en l'élargissant et le développant, soit choisir un autre sujet (les deux étant susceptibles d'être poursuivis en thèse de doctorat).

La préparation du mémoire représente un total de 21 à 30 ECTS, selon les parcours. Elle donne lieu aux semestres impairs (S1, S3) :

- à un enseignement de « Méthodologie de la recherche et numérique appliqué » (doté de 3 ECTS par semestre aux S1 et S3)
- à une présentation du travail de recherche aux semestres pairs (S2, S4) dans le cadre d'une UE dédiée (dotée de 6 ECTS au S2 et dotée de 9 ECTS au S4).
- dans certains parcours de la mention, le cours de « Pratique de la langue » (doté de 3 ECTS aux S1 à S4) permet de préparer à plusieurs tâches liées au travail de recherche (dont la soutenance orale du mémoire en langue étrangère).

2 Direction du mémoire

Les mémoires de recherche de Master 1 et de Master 2 sont suivis par un.e enseignant.e-chercheur.se (Maître de conférences, Maître de conférences HDR ou Professeur.e des universités).

3- Sujet du mémoire

Le sujet du mémoire est choisi par l'étudiant.e, soit à partir d'un ensemble de sujets proposés par l'équipe pédagogique, soit sur sa propre suggestion qui doit être acceptée par le directeur ou la directrice de recherche (en amont de l'inscription en M).

Le sujet du mémoire doit porter sur l'aire linguistique et culturelle de sa spécialité et s'inscrire dans la spécialité de l'un.e des enseignant.e.s-chercheur.se.s de l'équipe pédagogique.

4- Langue du mémoire

Dans les parcours suivants de M1, le mémoire se fait obligatoirement en langue étrangère.

Dans les autres parcours de M1 et dans les parcours de M2, le choix de la langue du mémoire se fait en concertation entre l'étudiant.e, le directeur ou la directrice de mémoire, le ou la responsable du parcours et la responsable de la mention, en fonction de sa formation initiale et de son projet professionnel futur (thèse en co-tutelle, expérience professionnelle en France ou à l'étranger, etc.).

Le mémoire inclut un résumé (équivalent à 10% de son nombre de pages) dans l'autre langue (en français si le mémoire est en langue étrangère et vice-versa).

5- Présentation du mémoire

Le mémoire de recherche en M1 comporte un minimum de 40 pages (interligne 1,5, marges 2,5 cm, police 12 Times New Roman, à l'exception des notes, interligne simple, police 10), soit environ 95 000 à 100 000 signes.

Le mémoire de recherche en M2 comporte un minimum de 80 pages (interligne 1,5, marges 2,5 cm, police 12 Times New Roman, à l'exception des notes, interligne simple, police 10), soit environ 190 000 à 200 000 signes.

Pour les règles de présentation du mémoire, l'étudiant.e suit les consignes et les conseils donnés dans le cours de méthodologie ainsi que par son directeur ou sa directrice de mémoire, dans le respect des normes en vigueur dans sa discipline.

6- Evaluation du mémoire

L'évaluation du mémoire de Master 1 et de Master 2 se fait en deux étapes.

- Un rapport d'étape en milieu d'année

L'avancement du mémoire est évalué en décembre-janvier par le directeur ou la directrice de recherche, selon la modalité suivante : l'étudiant.e remet à son directeur ou sa directrice de recherche un projet de mémoire qui permet d'évaluer l'état d'avancement de son projet de recherche. Ce travail comporte une bibliographie ainsi qu'un état d'avancement des travaux (conceptualisation des termes du sujet, état de la recherche, esquisse de problématique etc.). Ce travail devra comporter un minimum de 6 pages, bibliographie comprise (texte rédigé en interligne 1,5, Times New Roman, police 12, marges de 2,5 cm, soit environ 15 000 signes).

La note attribuée à ce travail constitue, aux semestres 2 et 4 la note de la « Méthodologie de la recherche », quelle que soit l'option choisie (civilisation, littérature, linguistique, traductologie).

Une version de ce travail présentée en langue étrangère permet d'évaluer, dans certains parcours, la « Pratique de la langue » au sein de la même UE.

- Une soutenance du mémoire en fin d'année

La soutenance a lieu lors de la session unique (entre mi et fin juin), selon un calendrier voté annuellement. Le mémoire est soutenu devant un jury composé de deux enseignant.e.s-chercheur.se.s ou plus.

Des dérogations de soutenance du mémoire en septembre peuvent être attribuées de manière exceptionnelle. Dans ce cas, l'étudiant.e fait une demande écrite à son directeur ou sa directrice de

mémoire et au / à la responsable de son parcours, en précisant le ou les motifs de la demande (activité salariée, problèmes de santé, etc.). La décision est prise en concertation entre le directeur ou la directrice du mémoire et le/la responsable du parcours, ce.tte dernier.e étant garant de la cohérence au sein du parcours. Un bilan des demandes de dérogation est présenté au Conseil du master tous les ans pour prendre les mesures d'ajustement qui peuvent s'avérer nécessaires.

BCC 2 – SEMINAIRES DISCIPLINAIRES

1. Présentation de l'équipe de formation :

Nom/Prénom	Grade	Centre de recherche	Enseignements et principaux thèmes de recherche
BOBAS Constantin	Pr	CECILLE	Etudes néo-helléniques, études interculturelles, traductologie,
ALEXOPOULOU Evangelia	Lectrice	CECILLE	Didactique, grec langue étrangère, littérature
KOTI Aikaterini	Chargée de cours	CECILLE	Didactique, grec langue étrangère, études culturelles

2. Séminaires de spécialités

SEMESTRE 1/3

Pratique de la langue	Semestre : 1/3
Langue d'enseignement : français/grec	ECTS : 3
Nom de l'enseignant : Evangelia Alexopoulou-Aikaterini Koti	Nombre d'heures : 6
Pré-requis : Licence de grec moderne ou équivalent.	
Compétences visées : - Maîtriser la communication orale et écrite en grec moderne dans le domaine des sciences humaines - Présenter ses travaux de recherche en grec	
Contenu de la formation : - Étude et discussion de textes littéraires, d'essais, d'articles d'actualité et de supports audiovisuels variés, mettant l'accent sur l'analyse linguistique et sémantique du grec ; - Analyse de textes présentée à l'oral en grec par les étudiant.e.s ; - Pratique de l'écriture scientifique et maîtrise de différents registres de langue dans le cadre de l'expression écrite en sciences humaines à partir des recherches menées par les étudiant.e.s.	
Travail de l'étudiant hors présentiel : - Lecture préalable des textes étudiés en cours ; - Exercices de rédaction	
Bibliographie succincte : La bibliographie sera indiquée au début du cours et proposée sur l'espace Moodle.	
Modalités d'évaluation : L'évaluation sera effectuée par le directeur ou la directrice de recherche sur la base de la rédaction du mémoire ainsi que par les travaux de recherche menés en grec moderne.	

Σεμινάριο : Γλώσσα και λογοτεχνία νεοελληνική	Εξάμηνο : 1/3
Γλώσσα διδασκασίας : γαλλικά/ελληνικά	ECTS : 6
Όνομα του διδάσκοντα : Κωνσταντίνος Βόβας	Αριθμός ωρών : 24
Προ-απαιτήσεις : Είναι κάτοχος μιας Λογιστικής ΛΛΚΕΕ του ελληνικού νεοελληνικού ή μιας Λογιστικής μιας άλλης διαdiscipline και να δικαιολογήσει, σε ελληνικά, ενός επιπέδου C1 σε κατανόηση και B2 σε παραγωγή ή να έχει διπλώματα ισοδύναμα (γαλλικά ή ξένα).	
Επιδιώξεις : - Γνωρίζει τοποθετεί τα λογοτεχνικά νεοελληνικά του 20ου και 21ου αιώνα σε σχέση με τα ιστορικά γεγονότα ; - Να μπορεί να αναγνωρίζει τις σχέσεις και τις διαφορές μεταξύ πολιτισμού και πολιτικής ; - Γνωρίζει να επιχειρηματολογεί μέσω μιας κριτικής σκέψης ; - Είναι ικανός να πραγματοποιήσει ιστορική, πολιτιστική και λογοτεχνική.	
Περιεχόμενο της εκπαίδευσης : <i>Λογοτεχνία και Ιστορία</i> Σε λαμβάνοντας υπόψη αυτή την ποσότητα της οριοθέτησης μεταξύ λογοτεχνίας και ιστορίας, αυτό το μάθημα στοχεύει να μελετήσει κείμενα λογοτεχνικά (ποίηση, μυθιστόρητο, θέατρο) στην έμπνευσή τους ή στην αλληλεπίδρασή τους με ιστορικά γεγονότα σημαντικά του 20ου και 21ου αιώνα και στην κατασκευή των διαφορετικών ιδεολογιών ενσωματωμένων. Αυτή η προοπτική θα εξελιχθεί στο πλαίσιο της συγκεκριμένης ιστορίας και της ιστοριογραφίας νεοελληνικής αλλά και εντάσσοντας σε ένα ιστορικό και κοινωνικό πλαίσιο γενικό που θα επιτρέψει να κατανοήσουμε το έργο ενός πολιτιστικού λόγου των οποίων οι συνέπειες διαπερνούν πολλές εκφάνσεις καλλιτεχνικές ή επιστημονικές. Αυτό το ερώτημα της μυθοπλασίας και της ιστορίας θα επεκταθεί επίσης με τρόπο συμπληρωματικό με άλλες εκφάνσεις καλλιτεχνικές (κινηματογράφος, τέχνες οπτικές) προκειμένου να κατανοήσουμε καλύτερα τα σημεία συνάντησης σε αυτό το κίνημα κοινό μελετώντας ιδιαίτερα τις δυνάμεις αντίστασης που αναπτύσσονται.	
Εργασία του φοιτητή εκτός παρουσίας : Ανάγνωση των έργων που προτείνονται στη βιβλιογραφία ; Ακολουθώντας τις προτάσεις ανάγνωσης ; Έρευνα προπαρασκευαστική των εγγράφων διανεμημένων στο πλαίσιο του σεμιναρίου ; Προετοιμασία των παρουσιάσεων προφορικών.	
Βιβλιογραφία συνοπτική : ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ, Α., <i>Ιστορία και λογοτεχνία σε διάλογο ή Περί μυθικής και ιστορικής μεθόδου</i> , Επίκεντρο, Θεσσαλονίκη, 2016. BOUCHERON P., DELALANDE, N., <i>Pour une histoire-monde</i> , PUF, Paris, 2013. CERTEAU, M. DE., de, <i>L'écriture de L'Histoire</i> , Gallimard, Paris, 1984. ΔΗΜΑΡΑΣ Κ. Θ., <i>Ιστορία της νεοελληνικής λογοτεχνίας</i> , Γνώση, Αθήνα, 2013. JABLONKA I., <i>L'histoire est une littérature contemporaine. Manifeste pour les sciences sociales</i> , Seuil, Paris, 2014. ΛΙΑΚΟΣ, Α., <i>Πώς το παρελθόν γίνεται ιστορία</i> ; Πόλις, Αθήνα, 2007. ΜΠΟΜΠΙΑΣ, Κ., <i>Διηγώντας Ιστορίες, Ιστορώντας διηγήσεις. Λογοτεχνικές αναγνώσεις και διακειμενικές προσεγγίσεις</i> , Γκοβόστης, Αθήνα, 2021. RANCIERE, J., <i>Le partage du sensible, esthétique et politique</i> , La Fabrique, Paris, 2000. RICOEUR, P., <i>Temps et récit, III. Le temps raconté</i> , Seuil, Paris, 1985. ΤΖΙΟΒΑΣ, Δ., <i>Ο μύθος της γενιάς του τριάντα. Νεωτερικότητα, ελληνικότητα και πολιτισμική ιδεολογία</i> , Πόλις, Αθήνα, 2011.	

VEYNE, P., <i>Comment on écrit l'histoire</i>, Seuil, Paris, 1971. VITTI, M., <i>Histoire de la littérature grecque moderne</i>, Hatier, Paris, 1989. WILLIAMS R., <i>Writing in Society</i>, Verso, London 1983.
Modalités d'évaluation : Exposé et/ou dossier

Séminaire : Pensée et société de la Grèce moderne	Semestre : 1/3
Langue d'enseignement : français/grec	ECTS : 6
Nom de l'enseignant : Constantin Bobas	Nombre d'heures : 24
Pré-requis : Être titulaire d'une Licence LLCER de grec moderne ou d'une Licence d'une autre discipline et justifier, en grec, d'un niveau C1 en compréhension et B2 en production ou avoir des diplômes équivalents (français ou étrangers).	
Compétences visées : - Acquisition de connaissances historiques et culturelles ; - Être capable de problématiser un sujet et élaborer une problématique de recherche ; - Pouvoir analyser des documents historiques et autres ressources en relation avec le domaine étudié.	
Contenu de la formation : Cet enseignement vise à réfléchir sur la multiplicité des formes culturelles de l'espace néo-hellénique dans son propre cheminement historique en prenant aussi en considération ses transformations et ses interactions en relation avec les autres pays européens dans la constitution de sa société actuelle. Ainsi, diverses voies de la vie culturelle et sociale néo-hellénique seront exploitées, notamment au travers d'une perspective comparatiste de différentes traditions européennes depuis le XIXe siècle à la période contemporaine. Dans ce cadre, seront étudiées plus particulièrement la construction d'un État-nation (du <i>génos</i> à l'<i>ethnos</i>), la relation entre l'État et la religion ainsi que la question de la langue et ses prolongations sociales et politiques.	
Travail de l'étudiant hors présentiel : Suivre les suggestions de lecture ; Étude préparatoire des documents distribués dans le cadre du séminaire ; Préparation des présentations orales.	
Bibliographie succincte : DAMIANAKOS, S., <i>La Grèce dissident moderne</i>, L'Harmattan, Paris, 2003. GREENBERG, R., HAMILAKIS Y., <i>Archaeology, Nation, and Race, Confronting the Past, Decolonizing the Future in Greece and Israel</i>, Cambridge University Press, Cambridge 2022. HAMILAKIS, Y., <i>The Nation and its Ruins : Antiquity, Archaeology, and National Imagination in Greece</i>, Oxford University Press, Oxford, 2007. ΦΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗ, Α., <i>Η γλώσσα και το έθνος</i>, Αλεξάνδρεια, Αθήνα, 2001. HERZFELD, M., <i>Cultural intimacy : Social poetics in the Nation-State</i>, Routledge, New York, 1997. JUSDANIS Gr., <i>The Necessary Nation</i>, Princeton University Press, New Jersey, 2001. ΚΩΣΤΗΣ, Κ., <i>Τα κακομαθημένα παιδιά της Ιστορίας. Η διαμόρφωση του νεοελληνικού κράτους 18ος-21ος αιώνας</i>, Εκδόσεις Πόλις, Αθήνα, 2013. PREVELAKIS, G., <i>Géopolitique de la Grèce</i>, Complexe, Bruxelles, 1997. ΣΤΑΘΟΠΟΥΛΟΣ Μ., <i>Σχέσεις Πολιτείας και Εκκλησίας</i>, Σάκκουλας, Αθήνα-Κομοτηνή, 1993. SVORONOS, N., <i>Histoire de la Grèce moderne</i>, Paris, PUF, 1980. ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ, Κ., <i>Ελλάδα της λήθης και της αλήθειας</i>, Θεμέλιο, Αθήνα, 2012.	
Modalités d'évaluation : Exposé et/ou dossier.	

SEMESTRE 2/4

Pratique de la langue	Semestre : 2/4
Langue d'enseignement : français/grec	ECTS : 3
Nom de l'enseignant : Evangelia Alexopoulou-Aikaterini Koti	Nombre d'heures : 6
Pré-requis : Licence de grec moderne ou équivalent.	
Compétences visées : - Bonne maîtrise de la communication orale et écrite en grec moderne dans le domaine des sciences humaines ; - Développement des compétences en présentation orale d'un exposé ou d'une intervention scientifique.	
Contenu de la formation : - Étude et discussion de textes littéraires, d'essais, d'articles d'actualité et de supports audiovisuels variés, mettant l'accent sur l'analyse linguistique et sémantique du grec ; - Commentaires structurés de textes variés, littéraires, scientifiques ou issus des médias, présentés à l'oral en grec par les étudiant.e.s, mobilisant des compétences d'analyse, de synthèse, d'interprétation et d'expression critique dans une perspective académique ; - Pratique de l'écriture scientifique et bonne maîtrise de différents registres de langue dans le cadre de l'expression écrite en sciences humaines à partir des recherches menées par les étudiant.e.s.	
Travail de l'étudiant hors présentiel : - Lecture préalable des textes étudiés en cours ; - Exercices de rédaction de textes argumentatifs et analytiques.	
Bibliographie succincte : La bibliographie sera indiquée au début du cours et proposée sur l'espace Moodle.	
Modalités d'évaluation : L'évaluation sera effectuée par le directeur ou la directrice de recherche sur la base de la rédaction du mémoire ainsi que par les travaux de recherche menés en grec moderne.	

Séminaire : Langue et littérature néo-helléniques	Semestre : 2/4
Langue d'enseignement : français/grec	ECTS : 6
Nom de l'enseignant : Constantin Bobas	Nombre d'heures : 24
Pré-requis : Être titulaire d'une Licence LLCER de grec moderne ou d'une Licence d'une autre discipline et justifier, en grec, d'un niveau C1 en compréhension et B2 en production ou avoir des diplômes équivalents (français ou étrangers).	
Compétences visées : - Mettre en œuvre une méthodologie de recherche adaptée à la problématique traitée ; - Comprendre et identifier les problématiques liées au domaine traductologique concerné ; - Pouvoir distinguer les différentes théories de la traduction et les situer dans les textes abordés.	
Contenu de la formation : <i>Questions de traductologie néo-hellénique</i>	

Il s'agit de porter une réflexion, aussi bien cognitive que linguistique sur les différentes pratiques de la traduction en français ainsi qu'en grec des textes de la littérature néo-hellénique et française ainsi que des travaux en sciences humaines et sociales à l'époque contemporaine. L'approche prendra également en considération l'étude des paratextes inhérents à ces traductions ainsi que les procédés mis en place, notamment dans le cadre de traductions successives, mais chronologiquement distantes du même texte. Par ailleurs, une conceptualisation traductive sera entreprise en abordant les questions de l'ethnocentrisme et de l'altérité dans ce contexte culturel précis en interrogeant simultanément la continuité ou la rupture qui définit le mouvement d'une traduction et/ou d'une adaptation. Enfin, sera également étudié le processus de l'autotraduction dans son éventuelle forme hétéronome, en particulier des auteurs grecs, en tant que choix esthétique, idéologique ou politique proposant une dynamique textuelle différente.
Travail de l'étudiant hors présentiel : Lecture des ouvrages proposés en bibliographie ; Suivre les suggestions de lecture ; Étude préparatoire des documents distribués dans le cadre du séminaire ; Préparation des présentations orales.
Bibliographie succincte : BASSNETT, S., LEFEVERE A., <i>Constructing Cultures: Essays on Literary Translation</i>, Multilingual Matters, Clevedon, 1998. BENJAMIN, W., « La tâche du traducteur », <i>Œuvres I</i>, trad. M. de Gandillac revue par P. Rusch, folio/essais, Gallimard, Paris, 2000. BERMAN, A., <i>L'épreuve de l'étranger. Culture et traduction dans l'Allemagne romantique</i>, Gallimard, « Essais », Paris, 1984 (rééd. coll. «Tel », 1995). BERMAN, A., <i>La traduction et la lettre ou l'auberge du lointain</i>, Seuil, Paris 1999. CONNOLLY, D., <i>Μετα-Ποίηση: 6 (+1) Μελέτες για τη μετάφραση της ποίησης</i>, εκδ. Ύψιλον, Αθήνα, 1998. ΔΗΜΗΤΡΟΥΛΙΑ, Τ., <i>Μετάφραση και μνήμη. Η μετάφραση ως μνήμη και η μνήμη στη μεταφράση</i>, Γκοβόστης, Αθήνα, 2021. ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ, Μ., <i>Το Εργαστήρι του μεταφραστή</i>, εκδ. Πόλις, Αθήνα, 2003. LADMIRAL, J.-R., <i>Traduire : théorèmes pour la traduction</i>, Gallimard, Paris, 1994. KENTΡΩΤΗΣ, Γ., <i>Θεωρία και πράξη της μετάφρασης</i>, εκδ. Δίαυλος, Αθήνα, 2000. ΠΑΠΑΔΗΜΑ, Μ., <i>Τα πολλαπλά κάτοπτρα της μετάφρασης</i>, Νεφέλη, Αθήνα, 2012. RICOEUR, P., « Le paradigme de la traduction », <i>Esprit</i>, juin 1999.
Modalités d'évaluation : Exposé et/ou dossier

Séminaire : Culture, civilisation et anthropologie de la Grèce moderne	Semestre : 2/4
Langue d'enseignement : français/grec	ECTS : 6
Nom de l'enseignant : Constantin Bobas	Nombre d'heures : 24
Pré-requis : Être titulaire d'une Licence LLCER de grec moderne ou d'une Licence d'une autre discipline et justifier, en grec, d'un niveau C1 en compréhension et B2 en production ou avoir des diplômes équivalents (français ou étrangers).	
Compétences visées : - Acquisition de connaissances historiques et culturelles ; - Pouvoir analyser et commenter de façon critique des documents sur différents supports ; - Maîtriser les problématiques générales liées aux études culturelles ; - Maîtriser les outils d'organisation de données et mise en œuvre d'une réflexion dans les domaines concernés par cet enseignement.	

Contenu de la formation :

La singularité de la physionomie néo-hellénique actuelle est constituée d'une multiplicité de formes culturelles qui, à travers le temps et l'espace, des ruptures et des continuités, se construisent par strates successives, créant ainsi son passé historique revendiqué (Antiquité grecque - Byzance - occupation ottomane). En effet, la Grèce moderne et contemporaine se présenterait comme le cas exemplaire d'un mouvement inscrit dans une tradition qui, d'une certaine manière, constitue l'un des fondements de la civilisation européenne. Cependant, les contradictions inhérentes à l'évolution de ses structures historiques, différentes et souvent opposées, aboutissent dans la culture néo-hellénique à une conception de l'hellénisme qui ne correspond pas toujours à celle en vigueur dans l'Europe occidentale.

Sur la base d'une étude des événements culturels et historiques et de la problématique des rapports hellénisme-civilisation occidentale-Grèce moderne et contemporaine, cet enseignement questionnera l'espace néo-hellénique dans sa propre évolution socio-culturelle et tentera d'appréhender ses modulations et ses relations avec les représentations occidentales de la pensée hellénique dans un contexte de transferts culturels. Plus particulièrement, seront abordées des questions concernant les relations du christianisme et de la culture grecque durant la période post-byzantine, la présence des érudits byzantins en Occident par rapport à l'Humanisme, et enfin, l'image de la Grèce véhiculée dans les récits des voyageurs aux XIXe et XXe siècles.

Travail de l'étudiant hors présentiel :

Lecture des ouvrages proposés en bibliographie ;

Suivre les suggestions de lecture ;

Étude préparatoire des documents distribués dans le cadre du séminaire ;

Préparation des présentations orales.

Bibliographie succincte :

BASCH S., *Le Mirage grec. La Grèce moderne devant l'opinion française depuis la création de l'École d'Athènes jusqu'à la guerre civile grecque (1846-1946)*, Hatier-Kauffmann, Paris-Athènes, 1995.

BASCH S., *Le voyage imaginaire. Les écrivains français en Grèce au XXe s.*, Hatier-Kauffmann, Paris-Athènes, 1991.

CHASTEL A., *L'Italie et Byzance*, Paris, Éditions du Fallois, Paris, 1999.

DUCHENE H., *Le voyage en Grèce. Anthologie du Moyen Âge à l'époque contemporaine*, Robert Laffont, Paris 2003.

GUILLOU A., *La civilisation byzantine*, Arthaud, Paris 1990.

KAPLAN Michel, *Pourquoi Byzance ? Un empire de onze siècles*, Folio/Histoire, Paris, 2016.

LACARRIERE J., *Dictionnaire amoureux de la Grèce*, Plon, Paris, 2001.

L'hellénisme de Wilhelm von Humboldt et ses prolongements européens, M. Espagne, S. Maufroy (dir.), Éditions Demopolis, Paris, 2016.

SALADIN J.-Ch., *La Bataille du grec à la Renaissance*, Belles Lettres, Paris, 2000.

Ελληνικότητα και ετερότητα. Πολιτισμικές διαμεσολαβήσεις και 'εθνικός χαρακτήρας' στον 19ο αιώνα, επιμ. Α. Ταμπάκη, Ουρ. Πολυκανδριώτη, Πανεπιστήμιο Αθηνών / Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών, Αθήνα 2016.

Modalités d'évaluation :

Exposé et/ou dossier

BCC 3 – CONSTRUIRE SON PROJET PROFESSIONNEL

3. Séminaire d'ouverture

Approches traductologiques et pratiques interculturelles	Semestre : 1
Langue d'enseignement : français	
Nom de l'enseignant responsable : Tatiana Milliaressi & Constantin Bobas	Nombre d'heures : 18h
Noms des intervenants : Tatiana Milliaressi	
Pré-requis : Niveau licence en langues étrangères	
Compétences visées : - Identifier les principaux cadres théoriques de la traduction - Comprendre les liens entre traductologie et autres disciplines - Analyser les tensions entre approches linguistiques et culturelles - Mobiliser des concepts pour analyser des situations de traduction	
Contenu de la formation : - Traductologie et interdisciplinarité (philosophie, linguistique, littérature comparée ; statut de la traductologie) - Héritage philosophique de la traduction - Approches linguistiques vs approches culturelles	
Bibliographie succincte : Mounin Georges, <i>Les problèmes théoriques de la traduction</i> , 1963 (première édition) Ladmiral Jean-René, <i>Traduire : théorèmes pour la traduction</i> , 1979 (première édition) Berner Christian et Milliaressi Tatiana (éds), <i>La traduction : philosophie et tradition</i> , 2011.	
Modalités d'évaluation : Contrôle continu : écrit et/ou oral	

Approches traductologiques et pratiques interculturelles	Semestre : 2
Langue d'enseignement : français	
Nom de l'enseignant responsable : Tatiana Milliaressi et Constantin Bobas	Nombre d'heures : 18h
Noms des intervenants : Tatiana Milliaressi	
Pré-requis : Validation du semestre 1 ou connaissances équivalentes en traductologie	
Compétences visées : - Comparer différents modèles traductologiques - Comprendre leurs implication pratiques - Analyser une traduction à partir d'un cadre théorique - Relier traduction et communication interculturelle	

Contenu de la formation : - Approches fonctionnelles (théorie du skopos) - Approche interprétative (théorie de déverbalisation) - Traductologie de corpus (universaux de traduction) - Traduction et interculturalité (adaptation, médiation culturelle)
Bibliographie succincte : Seleskovitch Danica et Lederer Marianne, <i>Interpréter pour traduire</i> , 1984 (première édition) Baker Mona, "Corpus-based Translation Studies: The Challenges that Lie Ahead", in <i>Target: International Journal of Translation Studies</i> , 1993 Ladmiral Jean-René, Lipiansky Edmond Marc, <i>La communication interculturelle</i> , 1989 (première édition)
Modalités d'évaluation : Contrôle continu : écrit et/ou oral

Approches traductologiques et pratiques interculturelles	Semestre : 3
Langue d'enseignement : français	
Nom de l'enseignant responsable : Constantin Bobas & Tatiana Milliaressi	Nombre d'heures : 18h
Noms des intervenants : Constantin Bobas	
Pré-requis : Validation du M1 ou connaissances équivalentes en interculturalité	
Compétences visées : Les étudiants acquièrent une vision plus complète des approches théoriques ayant trait aux problématiques interculturelles. Ils sont ainsi à même de compléter leur réflexion disciplinaire par des perspectives plus larges qui viennent l'enrichir.	
Contenu de la formation : <i>Problèmes et éléments de solution dans un contexte interculturel</i> La dimension interculturelle d'une société est à la fois un domaine d'étude et un projet politique et social, porteur de valeurs. Elle est également révélatrice de bouleversements sociaux dans le cadre de nouvelles réalités qu'il s'agit de mettre en évidence. Ce n'est pas un objet neutre, construit comme un objet scientifique traditionnel, mais un constat, une modalité d'action et une nécessité qu'il faut comprendre sans pouvoir s'en abstraire. D'un certain point de vue, l'interculturalité résulte de la perte de l' <i>innocence universaliste</i> qui a fini par s'imposer. Dans le cadre du master « Langues et sociétés », dont l'objet principal consiste à l'étude des cultures étrangères, l'approche concernée par les « pratiques interculturelles » a pour but de cerner et structurer une réalité complexe qui concerne nos sociétés multiples, ici et ailleurs. Il s'agit de rendre cette réalité pensable et d'examiner les moyens d'intervenir sur elle en proposant une autre manière de réfléchir sur le vivre ensemble. Plus précisément cet enseignement s'inscrit de manière privilégiée aux axes suivants : A. Les modèles de société dans un contexte interculturel. Les multiculturalismes : différentes définitions et développements parallèles. Complexités et simplifications B. Configurations et évolutions structurelles Introduction aux aires culturelles : La notion d'aire culturelle, une introduction théorique (formation du concept, solidarités et ruptures, la question du point de vue, aspects critiques).	

Bibliographie succincte : - Fernand Braudel, <i>Grammaire des Civilisations</i> . Champs Flammarion, 1963. - Michel de Certeau, <i>La culture au pluriel</i> , Points/essais, 1993. - Francesco Fisteti, <i>Théories du multiculturalisme, un parcours entre philosophie et sciences sociales</i> , éditions de la Découverte, 2009. - Édouard Glissant, <i>Poétique de la Relation</i> , Gallimard, 1990. - Paul Jay, <i>Global Matters: The Transnational Turn in Literary Studies</i> . Ithaca: Cornell UP, 2010. - Claude Lévi-Strauss, <i>L'identité</i> , Quadrige/PUF, 1983. - Tzvetan Todorov, <i>Nous et les autres. La réflexion française sur la diversité humaine</i> , Points/essais, 1989.
Modalités d'évaluation : Contrôle continu : écrit et/ou oral

Approches traductologiques et pratiques interculturelles	Semestre : 4
Langue d'enseignement : français	
Nom de l'enseignant responsable : Constantin Bobas & Tatiana Milliaressi	Nombre d'heures : 18h
Noms des intervenants : Constantin Bobas	
Pré-requis : Validation du semestre 3 ou connaissances équivalentes en interculturelité.	
Compétences visées : Capacités de faire le lien entre une réflexion théorique et l'étude de cas concrets en rapport avec un environnement multiculturel dans le domaine de la médiation culturelle, de l'enseignement et de la recherche en adoptant une démarche interdisciplinaire.	
Contenu de la formation : <i>Pratiques interculturelles : l'expérience du terrain</i> L'idée d'interculturalité est rarement absente de formations combinant différentes langues. Il faut cependant clairement distinguer cet idéal et une analyse entièrement structurée autour de l'interculturalité, qui en développe les implications et en examine les limites. Ainsi, cet enseignement s'adresse aux étudiant.e.s désireux d'évoluer dans un environnement multiculturel, que ce soit dans un contexte professionnel ou de recherche. Le caractère principal de cette démarche découle de ce constat : théorie et pratique sont non seulement imbriquées, mais interagissent selon des circuits toujours plus courts dans le contexte d'une médiation culturelle. L'approche évolue principalement dans un contexte réflexif en proposant aux étudiant.e.s une problématique qui met en résonance leurs spécialités avec la multiplicité des cultures en articulant savoir théorique – interdisciplinaire et pluridisciplinaire – avec des expériences pratiques. Plus précisément cet enseignement s'inscrit de manière privilégiée aux axes suivants : A. Cartographie des mouvements culturels Arts, éducation, patrimoine, sociétés B. Enjeux de la mondialisation : Transferts (inter)culturels dans un contexte globalisé. Moyens, méthodes, modes opératoires.	
Bibliographie succincte : - Marc Abélès, <i>Anthologie de la globalisation</i> , Petite Bibliothèque Payot, 2008 - Arjun Appadurai, <i>Après le colonialisme, Les conséquences culturelles de la globalisation</i> ,	

Petite Bibliothèque Payot, 2001 [1996].

- Hannah Arendt, *Condition de l'homme moderne*, Calmann-Lévy, « Liberté de l'esprit », 2009 [1958].
- Walter Benjamin, « L'Œuvre d'art à l'époque de sa reproductibilité technique », *Œuvres III*, Gallimard, 2001 [1939].
- Noam Chomsky, *Pour une éducation humaniste*, L'Herne, 2012 [2002]
- Jean-François Lyotard, *Le Postmoderne expliqué aux enfants*, Galilée, 1986.
- Edward W. Said, *L'Orientalisme, L'Orient créé par l'Occident*, Seuil, 2005 [1978].

Modalités d'évaluation :

Contrôle continu : écrit et/ou oral

UE2 : Projet personnel et professionnel

Semestres 1 :

Choix entre UEPE ou Programme gradué pour le parcours présentiel

UE PE offre établissement EAD obligatoire pour le parcours EAD

♦ UE PE :

- offre de l'établissement
- activités sportives sur le site Pont-de-Bois

Pour les inscriptions offre de l'établissement et activités sportives, merci de vous rendre sur votre ENT « choisis ton cours »

UE PE - Ingénierie pédagogique dans l'enseignement des langues et cultures étrangères	Semestre : 1
Langue d'enseignement : français	
Nom de l'enseignant responsable : Tatiana Milliaressi et Constantin Bobas	Nombre d'heures : 20h
Noms des intervenants : Tatiana Milliaressi, Constantin Bobas	
Pré-requis : Niveau licence dans une langue étrangère ou dans une discipline en lien avec les langues, les cultures, la traduction, la didactique ou les sciences humaines et sociales. Un intérêt pour l'enseignement des langues et cultures étrangères, la médiation culturelle, la conception de supports pédagogiques.	
Compétences visées : - identifier les besoins d'un public cible dans un contexte d'apprentissage donné ; - concevoir un outil pédagogique adapté à des objectifs linguistiques, culturels ou méthodologiques précis ; - justifier ses choix didactiques ; - travailler en autonomie ou en groupe à la réalisation d'un projet pédagogique ; - mobiliser des outils numériques simples pour la conception, la présentation ou la diffusion de ressources pédagogiques.	

Contenu de la formation : La formation est organisée autour de la réalisation progressive d'un projet pédagogique. Elle comprend une conférence introductive à distance et un travail de projet encadré, mené individuellement ou en groupe sous la direction d'un enseignant référent. Les projets pourront porter, par exemple, sur : - la conception d'une activité pédagogique ; - la création d'une séquence de cours ; - l'élaboration d'un support numérique ou imprimé ; - la didactisation d'un document authentique ; - la conception d'un outil de médiation linguistique ou culturelle ; - la préparation d'un module d'initiation à une langue ou à une aire culturelle ; - la création d'exercices, de dossiers, de fiches pédagogiques ou de ressources pour l'auto-apprentissage.
Bibliographie succincte : La bibliographie sera constituée par l'étudiant ou le groupe d'étudiants en fonction du projet choisi. Elle sera validée avec l'enseignant référent.
Modalités d'évaluation : L'évaluation portera sur la réalisation d'un projet pédagogique, individuel ou collectif. Elle pourra comprendre : - l'outil pédagogique conçu par l'étudiant ou le groupe ; - et/ou un dossier écrit explicitant le public visé, les objectifs, les supports choisis, la démarche adoptée et les modalités d'exploitation.

♦ Programme gradué – Humanités environnementales

Intitulé des séminaires	PG Humanités environnementales
Responsable(s) coordonnant le PG	Laurent Châtel Lucie De Carvalho Cyrian Pitteloud
Ecoles graduées impliquées	ED SHS
Résumé du PG (max 10 lignes)	Le Programme Gradué Humanités Environnementales se penche sur le repositionnement « environnemental » du XXI ^e siècle en étudiant l'humain dans sa relativité et son interdépendance par rapport aux autres dimensions de son environnement à travers des perspectives littéraires, historiques, politiques, sociologiques, culturelles, artistiques et spirituelles. Le programme s'appuie sur le changement de paradigme qui a permis de relativiser l'exception humaine et le regard anthropocentré qui ont dominé la philosophie et la culture occidentale depuis la Renaissance (Bruno Latour, Philippe Descola) ; les nouveaux modes de pensée écologique désormais en place privilégient une éthique de justice et une pensée transdisciplinaire afin de répondre de manière holistique et décroisée aux défis environnementaux.

Dates : 3 journées : vendredi 2 octobre, 6 novembre et 11 décembre (à confirmer à la rentrée 2026)

Ces journées seront organisées autour d'une séance magistrale (2 à 3h) commune aux M1 et aux M2 le matin, suivie d'une séance de *workshop* (2h) l'après-midi pour chaque promotion de façon différenciée (M1 puis M2).

Description des activités pédagogiques du PG

Heures de présentiel pour 3 crédits : 10 à 12h.

Travail personnel hors présentiel : 15h environ.

- 3 séances de séminaires communs M1 et M2 (2 ou 3h) : présentations d'enjeux liés à la thématique du PG à travers l'intervention de plusieurs chercheurs et chercheuses (soit de l'UdL soit extérieur·es), expert·es en histoire, arts visuels et civilisation. Séances en anglais dans la mesure du possible.
- Suivies de 3 workshops en anglais et français, différenciés M1 / M2 (2h) dont les activités et modalités d'évaluation varient en fonction du niveau.
- Les workshops fonctionneront principalement autour d'activités en groupe pour les étudiant·es autour d'un thème sélectionné par leurs soins parmi des thèmes proposés par les coordinateurs.

Modalités d'évaluation des masterants

- Assiduité et participation active aux workshops.
- Restitution spécifique sur projets thématiques

Implication des doctorant·es

Les doctorant·es seront sollicité·es pour participer à l'encadrement des workshops.

La reconnaissance des activités des doctorant·es se fera par des crédits de formation doctorale validés par les écoles graduées et l'EDSHS.

L'université de Lille couvre 6 grands domaines de formation : ARTS, LETTRES, LANGUES - SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES - DROIT, ÉCONOMIE, GESTION - SANTÉ - SCIENCES, TECHNOLOGIES – SCIENCES ET TECHNIQUES DES ACTIVITES PHYSIQUES ET SPORTIVES.	
www.univ-lille.fr	
Ligne générale ULille - campus Pont-de-Bois : 03.20.41.60.00 Accueil Galerie : 03.20.41.66.07 / 70.58	
CAMPUS PONT-DE-BOIS	
BATIMENT A - ENTREE A8	
SCOLARITÉ Accueil général étudiant 03.20.41.62.10 Relais scolarité Pont-de-Bois 03.20.41.60.35 scolarite-relais-pontdebois@univ-lille.fr VIE ÉTUDIANTE Bureau de la Vie Étudiante et du Handicap 03.20.41.70.96 bveh.pdb@univ-lille.fr SANTÉ Centre de santé de l'étudiant 03 20 90 74 05	Service Universitaire d'Accompagnement, d'Information et d'Orientation (SUAIO) 03.20.41.62.46 suaio-campus-pontdebois@univ-lille.fr Bureau d'Aide à l'Insertion Professionnelle (BAIP) 03.20.41.61.62 baip-campus-pontdebois@univ-lille.fr Hubhouse 03.20.41.60.95/97 hubhouse-pontdebois@univ-lille.fr INTERNATIONAL Service des relations internationales https://international.univ-lille.fr/ international-shs@univ-lille.fr Dépt. d'Enseignement du Français pour les étudiants de l'International (DEFI) 03.20.41.63.83 defi@univ-lille.fr Bureau d'accueil des Étudiants Internationaux (BAEI). 03.20.41.60.29 / 66.59 baei-shs@univ-lille.fr
BÂTIMENT F	BÂTIMENT A (Entrée face parking Kino)
ÉTUDES DOCTORALES École doctorale Régionale SHS 03.20.41.62.12 sec-edshs@pres-ulnf.fr doctorat.univ-lille.fr/ecoles-doctorales	Formation continue et alternance 03.20.41.72.72 dfca-pontdebois@univ-lille.fr formation-continue.univ-lille.fr Service d'Enseignement à distance (SEAD) 03.20.41.65.55 sead@univ-lille.fr
BIBLIOTHÈQUE UNIV.	HALL BATIMENT A
SCD - Bibliothèque Universitaire centrale 03.20.41.70.00 https://www.univ-lille3.fr/bibliotheques/	Service Culture 03.20.41.60.25 culture.univ-lille.fr SUAPS (sports) 03.20.41.62.69 sport.univ-lille.fr